



| Rep | Référence  | Désignation                  | Part name        | Bezeichnung          | Descrizione            | Designacion        | Designaao             | Onderdeel             | B&S | Links |
|-----|------------|------------------------------|------------------|----------------------|------------------------|--------------------|-----------------------|-----------------------|-----|-------|
| 1   | 1994.3     | Rondelle                     | Washer           | Scheibe              | Rondella               | Arandela           | Anilha                | Ring                  | 4   | 4     |
| 2   | 3060F      | Roue                         | Wheel            | Rad                  | Ruota                  | Rueda              | Roda                  | Wiel                  | 1   | 1     |
| 3   | 3060E2     | Entrotoise                   | Spacer           | Abstreifer           | Distanziale            | Distanziale        | Separador             | afstandstuk           | 1   | 1     |
| 4   | 31461      | Lame 51 cm                   | Blade 51 cm      | Klingenschwert 51 cm | Lama 51 cm             | Cuchilla 51 cm     | Lamina 51 cm          | Mes 51 cm             | 1   | 1     |
| 5   | 72992      | Lame 53 cm                   | Blade 53 cm      | Klingenschwert 53 cm | Lama 53 cm             | Cuchilla 53 cm     | Lamina 53 cm          | Mes 53 cm             | 1   | 1     |
| 6   | 31493      | Goupille                     | Pin              | Spindel              | Spina                  | Passador           | Spina                 | Pin                   | 1   | 1     |
| 7   | 31396      | Ressort                      | Spring           | Feder                | Molla                  | Muelle             | Mola                  | Veer                  | 1   | 1     |
| 8   | 37399      | Ecrou à sertir               | Nut              | Mutter               | Dado                   | Tuerca             | Porca                 | Moer                  | 2   | 2     |
| 9   | 43151      | Catouchon                    | Calig knob       | Wischer              | YerschLü.              | Tappo              | Guia                  | Calotte               | 1   | 1     |
| 9   | 43159      | Arrêt de corde               | Führung          | Führung              | Guido                  | Tappo              | Guia                  | Onderstel             | 1   | 1     |
| 10  | 46006      | Vis                          | Screw            | Schraube             | Vite                   | Tornillo           | Parafuso              | Schroef               | 2   | 2     |
| 11  | 46049      | Vis                          | Key              | Spindel              | Spina                  | Passador           | Spina                 | Pin                   | 1   | 1     |
| 12  | 46086      | Pouille motrice              | Pulley           | Treibscheibe         | Puleggia               | Polea              | Polla                 | Reim                  | 1   | 1     |
| 13  | 47181      | Bouchon                      | Plastic plug     | VerschLü.            | Otturatore             | Tapon              | Obturador             | Plug                  | 2   | 2     |
| 14  | 47140      | Rondelle                     | Washer           | Scheibe              | Rondella               | Arandela           | Anilha                | Ring                  | 2   | 2     |
| 15  | 47420      | Timonerie FM (D)             | Clutch control   | Gestänge             | Comando                | Varillaje          | Comando               | Koppellingsstang      | 1   | 1     |
| 16  | 71097      | Timonerie FM (D)             | Clutch control   | Gestänge             | Comando                | Varillaje          | Comando               | Koppellingsstang      | 1   | 1     |
| 17  | 71246      | Rondelle                     | Washer           | Scheibe              | Rondella               | Arandela           | Anilha                | Ring                  | 1   | 1     |
| 18  | 71132      | Pignon                       | Pinion           | Ritzai               | Ingranaggio            | Pino               | Pino                  | Rondsel               | 1   | 1     |
| 19  | 71132      | Entrotoise                   | Spacer           | Distanzial           | Distanziale            | Separadore         | Separador             | afstandstuk           | 1   | 1     |
| 20  | 71134      | Enjoliveur                   | Clip             | Clips                | Seeger                 | Clips              | Calotte               | Wieldap               | 2   | 2     |
| 21  | 71136      | Galet                        | Hub              | Wellen               | Laverde                | Ruotina            | Roller de came        | Bol                   | 1   | 1     |
| 22  | 71149      | Moyeu                        | Hub              | Nabe                 | Moza                   | Eje                | Cuba de apert         | Mesnaaf               | 1   | 1     |
| 23  | 71138      | Rondelle                     | Washer           | Scheibe              | Rondella               | Arandela           | Anilha                | Ring                  | 1   | 1     |
| 24  | 71396      | Bouton                       | Nut              | Mutter               | Dado                   | Tuerca             | Porca                 | Betou de lamina       | 2   | 2     |
| 24  | 72503      | Levier                       | Lever            | Hebel                | Leva                   | Palanca            | Alavanca              | Koppellingsgreep      | 1   | 1     |
| 25  | 72512      | Ressort                      | Spring           | Feder                | Molla                  | Muelle             | Mola                  | Veer                  | 1   | 1     |
| 26  | 72514      | Douill d'indexage            | Arbre            | Distanz              | Nettolino di divisione | Varilla indicadora | Pin                   | Cavilota deimbrilazao | 1   | 1     |
| 27  | 72530      | Barre de chassis             | Crossbar         | Chassisstang         | Barra di telaio        | Barra de chasis    | Barra de chasis       | Frameabak             | 2   | 2     |
| 28  | 72533      | Chapit d'indexage            | Pin              | Abdeckungs sporn     | Abdeckung sporn        | Supporte           | Supporte              | Junta de forquilha    | 1   | 1     |
| 29  | 72544      | Fourche                      | Fork             | Gabel                | Fork                   | Supporte           | Supporte              | forquilha             | 2   | 2     |
| 30  | 72544      | Berceau                      | Support          | Träger               | Supporto               | Supporto           | Supporto              | Armaço                | 1   | 1     |
| 31  | 72547      | Entrotoise                   | Spacer           | Distanzial           | Distanziale            | Separadore         | Separador             | afstandstuk           | 1   | 1     |
| 32  | 72983      | Pallier                      | Spacer           | Abstreifer           | Kugellager             | Cuscinetto         | Rodamiento            | Rodamento             | 2   | 2     |
| 33  | 72995      | Roue                         | Wheel            | Rad                  | Ruota                  | Rueda              | Roda                  | Wiel                  | 2   | 2     |
| 34  | 73271      | Ecrou                        | Nut              | Mutter               | Dado                   | Tuerca             | Porca                 | Moer                  | 2   | 2     |
| 35  | 73276      | Ecrou                        | Nut              | Mutter               | Dado                   | Tuerca             | Porca                 | Moer                  | 9   | 9     |
| 36  | 73400      | Poignée FM                   | Lever            | Hebel                | Leva                   | Empanadura         | Alavanca              | Koppellingsgreep      | 1   | 1     |
| 37  | 73329      | Vis                          | Screw            | Schraube             | Vite                   | Tornillo           | Parafuso              | Schroef               | 1   | 1     |
| 38  | 73405      | Poignée supérieure           | Clutch lever     | Kupplungshebel       | Leva                   | Empanadura         | Alavanca              | Koppellingsgreep      | 1   | 1     |
| 39  | 73500      | Guidon                       | Handbar          | Lenker               | Manillar               | Manillar           | Guiador               | Stuurstang            | 1   | 1     |
| 40  | 73594      | Endeumair                    | Deflector        | Lenker               | Ablenkblech            | Deflector          | Deflector             | Deflector             | 1   | 1     |
| 41  | 73450      | Vis                          | Screw            | Schraube             | Vite                   | Tornillo           | Parafuso              | Schroef               | 2   | 2     |
| 42  | 030 6207.2 | Roulement                    | Bearing          | Kugellager           | Cuscinetto             | Rodamiento         | Rodamento             | Kopplager             | 2   | 2     |
| 43  | 16625      | Joint                        | Seal             | Wellendichtung       | Anello                 | Junta              | Junta                 | Dichtung              | 1   | 1     |
| 44  | 71933      | Cartier 3ème palier          | Casing           | Cartier              | Cartier                | Cartier            | Cartier               | Cartier               | 1   | 1     |
| 45  | 75140      | Arbre                        | Axle             | Welle                | Asina                  | Asina              | Eje                   | Eje                   | 1   | 1     |
| 46  | 75243      | Pallier                      | Bearing          | Kugellager           | Cuscinetto             | Rodamiento         | Rodamiento            | Kopplager             | 2   | 2     |
| 47  | 75246      | Moyeu                        | Hub              | Nabe                 | Moza                   | Eje                | Cuba                  | Mesnaaf               | 1   | 1     |
| 48  | 75247      | Disque                       | Hub              | Wellen               | Disco                  | Disco              | Disco                 | Disco                 | 1   | 1     |
| 49  | 75249      | Chaîne D512-DP512            | Chain            | Kette                | Cadena                 | Cadena             | Corrente              | Ketting               | 1   | 1     |
| 50  | 75307      | Chaîne D512-DP512            | Chain            | Kette                | Cadena                 | Cadena             | Corrente              | Ketting               | 1   | 1     |
| 51  | 75350      | Bras de galet                | Arm              | Vornrichtung         | Supporto               | Supporto           | Supporto              | Bracc de solo         | 1   | 1     |
| 52  | 75253      | Guidon inférieur             | Handbar          | Lenker               | Manillar               | Manillar           | Guiador               | Stuurstang            | 1   | 1     |
| 53  | 75255      | Boîte de transmission        | Gear box         | Getriebe             | Riduttore              | Riduttore          | Riduttore             | Reductor              | 1   | 1     |
| 54  | 75257      | Ressort                      | Spring           | Feder                | Molla                  | Muelle             | Mola                  | Veer                  | 1   | 1     |
| 55  | 75256      | Chassis                      | Chassis          | Chassis              | telaio                 | Chasis             | Chassis               | Chassis               | 1   | 1     |
| 56  | 75257      | Support                      | Support          | Träger               | Supporto               | Supporto           | Supporto              | Stem                  | 2   | 2     |
| 57  | 75258      | Capot arrière                | Cover            | Haube                | Coperchio              | Coperchio          | Cobertura             | Haube                 | 1   | 1     |
| 58  | 75262      | Capot courroie               | Cover            | Haube                | Coperchio              | Capo               | Cobertura             | Kap                   | 1   | 1     |
| 59  | 75270      | Plaque                       | Support          | Träger               | Supporto               | Supporto           | Supporto              | Stem                  | 1   | 1     |
| 60  | 020.10.30  | Vis                          | Screw            | Schraube             | Vite                   | Tornillo           | Parafuso              | Schroef               | 1   | 4     |
| 61  | 75277      | Timonerie d'embrayage (D)    | Clutch control   | Gestänge             | Comando                | Varillaje          | Comando               | Koppellingsstang      | 1   | 1     |
| 62  | 75272      | Rosace D 22,5                | Serrated rose    | Formgezahnht rosette | Regalatore             | Reglaje            | Roseta estriada       | Gekarteht rozet       | 2   | 2     |
| 63  | 75275      | Coque 51 cm                  | Coque 51 cm      | Cartier              | Cartier                | Cartier            | Cartier               | Cartier               | 1   | 1     |
| 64  | 75280      | Coque 55 cm                  | Coque 55 cm      | Cartier              | Cartier                | Cartier            | Cartier               | Cartier               | 1   | 1     |
| 65  | 75281      | Courroie                     | Belt             | Riemen               | Cinghia                | Carna              | Correa                | Riem                  | 1   | 1     |
| 66  | 75292      | Rosace D 25,5                | Serrated rose    | Formgezahnht rosette | Regalatore             | Reglaje            | Roseta estriada       | Gekarteht rozet       | 2   | 2     |
| 67  | 75293      | Moyeu                        | Hub              | Nabe                 | Moza                   | Eje                | Cuba                  | Mesnaaf               | 2   | 2     |
| 68  | 75294      | Roue libre                   | Wheel            | Rad                  | Ruota                  | Rueda              | Roda                  | Wiel                  | 4   | 4     |
| 69  | 75295      | Entrotoise                   | Spacer           | Distanzial           | Distanziale            | Separadore         | Separador             | afstandstuk           | 1   | 1     |
| 70  | 75297      | Tableau de bord              | Instrument panel | Instrumententeil     | Cruscotto              | Tablos de mandos   | Panel de instrumentos | Schokelpaneel         | 1   | 1     |
| 71  | 75298      | Levier                       | Lever            | Hebel                | Leva                   | Palanca            | Alavanca              | Koppellingsgreep      | 1   | 1     |
| 72  | 75299      | Câble d'accélération (D)     | Throttle control | Gashebelgestänge     | Comando                | Comando            | Comando               | Koppellingsstang      | 1   | 1     |
| 73  | 75300      | Entrotoise                   | Spacer           | Distanzial           | Distanziale            | Separadore         | Separador             | afstandstuk           | 1   | 1     |
| 74  | 729.46.16  | Vis                          | Screw            | Schraube             | Vite                   | Tornillo           | Parafuso              | Schroef               | 2   | 2     |
| 74  | 75304      | Timonerie d'indexage (D)     | Control cable    | Gestänge             | Comando                | Varillaje          | Comando               | Koppellingsstang      | 1   | 1     |
| 75  | 203.6.16   | Vis                          | Screw            | Schraube             | Vite                   | Tornillo           | Parafuso              | Schroef               | 5   | 5     |
| 76  | 203.6.30   | Vis                          | Screw            | Schraube             | Vite                   | Tornillo           | Parafuso              | Schroef               | 2   | 2     |
| 77  | 203.6.35   | Vis                          | Screw            | Schraube             | Vite                   | Tornillo           | Parafuso              | Schroef               | 2   | 2     |
| 78  | 203.6.45   | Vis                          | Screw            | Schraube             | Vite                   | Tornillo           | Parafuso              | Schroef               | 2   | 2     |
| 79  | 203.8.10   | Vis                          | Screw            | Schraube             | Vite                   | Tornillo           | Parafuso              | Schroef               | 1   | 1     |
| 80  | 203.8.80   | Vis                          | Screw            | Schraube             | Vite                   | Tornillo           | Parafuso              | Schroef               | 2   | 3     |
| 81  | 203.8.100  | Vis                          | Screw            | Schraube             | Vite                   | Tornillo           | Parafuso              | Schroef               | 1   | 1     |
| 82  | 203.10.85  | Vis                          | Screw            | Schraube             | Vite                   | Tornillo           | Parafuso              | Schroef               | 1   | 1     |
| 83  | 003.952457 | Vis                          | Screw            | Schraube             | Vite                   | Tornillo           | Parafuso              | Schroef               | 1   | 1     |
| 84  | 208.160U   | Rondelle                     | Washer           | Scheibe              | Rondella               | Arandela           | Anilha                | Ring                  | 6   | 6     |
| 85  | 208.186U   | Rondelle                     | Washer           | Scheibe              | Rondella               | Arandela           | Anilha                | Ring                  | 1   | 1     |
| 86  | 208.18N    | Rondelle                     | Washer           | Scheibe              | Rondella               | Arandela           | Anilha                | Ring                  | 8   | 8     |
| 87  | 226.6.35   | Vis                          | Screw            | Schraube             | Vite                   | Tornillo           | Parafuso              | Schroef               | 1   | 1     |
| 88  | 208.180U   | Rondelle                     | Washer           | Scheibe              | Rondella               | Arandela           | Anilha                | Ring                  | 4   | 4     |
| 89  | 208.200U   | Rondelle                     | Washer           | Scheibe              | Rondella               | Arandela           | Anilha                | Ring                  | 2   | 2     |
| 90  | 211.6      | Ecrou                        | Nut              | Mutter               | Dado                   | Tuerca             | Porca                 | Moer                  | 1   | 1     |
| 91  | 72510      | Ecrou                        | Nut              | Mutter               | Dado                   | Tuerca             | Porca                 | Moer                  | 1   | 1     |
| 92  | 208.120N   | Rondelle                     | Washer           | Scheibe              | Rondella               | Arandela           | Anilha                | Ring                  | 2   | 2     |
| 93  | 212.10A2   | Rondelle                     | Washer           | Scheibe              | Rondella               | Arandela           | Anilha                | Ring                  | 1   | 1     |
| 94  | 013.5.40   | Goupille                     | pin              | Spindel              | Spina                  | Passador           | Spina                 | Pin                   | 1   | 1     |
| 95  | 013.6.20   | Goupille                     | pin              | Spindel              | Spina                  | Passador           | Spina                 | Pin                   | 2   | 2     |
| 96  | 013.1.16   | Goupille                     | pin              | Spindel              | Spina                  | Passador           | Spina                 | Pin                   | 1   | 1     |
| 97  | 226.8.45   | Vis                          | Screw            | Schraube             | Vite                   | Tornillo           | Parafuso              | Schroef               | 2   | 2     |
| 98  | 013.6.30   | Goupille                     | pin              | Spindel              | Spina                  | Passador           | Spina                 | Pin                   | 1   | 1     |
| 99  | 024.8.15   | Vis                          | Screw            | Schraube             | Vite                   | Tornillo           | Parafuso              | Schroef               | 1   | 1     |
| 100 | 021.12     | Circlips                     | Clips            | Clips                | Seeger                 | Clips              | Polea de garras       | Klemmen               | 2   | 2     |
| 101 | 229.48.25  | Vis                          | Screw            | Schraube             | Vite                   | Tornillo           | Parafuso              | Schroef               | 2   | 2     |
| 102 | 030.6001.2 | Roulement                    | Bearing          | Kugellager           | Cuscinetto             | Rodamiento         | Rodamento             | Kopplager             | 2   | 2     |
| 103 | 033.1.21   | Goupille                     | pin              | Spindel              | Spina                  | Passador           | Spina                 | Pin                   | 1   | 1     |
| 104 | 034.207804 | Joint                        | Seal             | Wellendichtung       | Anello                 | Junta              | Junta                 | Dichtung              | 2   | 2     |
| 105 | 244.6.70   | Vis                          | Screw            | Schraube             | Vite                   | Tornillo           | Parafuso              | Schroef               | 1   | 1     |
| 106 | 244.8.15CC | Vis                          | Screw            | Schraube             | Vite                   | Tornillo           | Parafuso              | Schroef               | 4   | 4     |
| 107 | 244.8.20CC | Vis                          | Screw            | Schraube             | Vite                   | Tornillo           | Parafuso              | Schroef               | 10  | 10    |
| 108 | 244.6.40   | Vis                          | Screw            | Schraube             | Vite                   | Tornillo           | Parafuso              | Schroef               | 1   | 1     |
| 109 | 253.6      | Ecrou                        | Nut              | Mutter               | Dado                   | Tuerca             | Porca                 | Moer                  | 7   | 7     |
| 110 | 263.8      | Ecrou                        | Nut              | Mutter               | Dado                   | Tuerca             | Porca                 | Moer                  | 20  | 20    |
| 111 | 263.10.30  | Vis                          | Screw            | Schraube             | Vite                   | Tornillo           | Parafuso              | Schroef               | 2   | 2     |
| 112 | 263.10.35  | Vis                          | Screw            | Schraube             | Vite                   | Tornillo           | Parafuso              | Schroef               | 2   | 2     |
| 113 | 30933      | Poignée                      | Lever            | Hebel                | Leva                   | Palanca            | Alavanca              | Koppellingsgreep      | 1   | 1     |
| 114 | 31142      | Levier                       | Lever            | Hebel                | Leva                   | Palanca            | Alavanca              | Koppellingsgreep      | 1   | 1     |
| 115 | 31151      | Ecrou                        | Nut              | Mutter               | Dado                   | Tuerca             | Porca                 | Moer                  | 1   | 1     |
| 116 | 31182      | Support                      | Support          | Träger               | Supporto               | Supporto           | Supporto              | Stem                  | 1   | 1     |
| 117 | 31182      | Support                      | Support          | Träger               | Supporto               | Supporto           | Supporto              | Stem                  | 1   | 1     |
| 118 | 72662      | Commande d'accélération (DP) | Throttle control | Gashebelgestänge     | Comando                | Varillaje          | Comando               | Koppellingsstang      | 1   | 1     |
| 119 | 73586      | Timonerie d'indexage (DP)    | Clutch control   | Gestänge             | Comando                | Varillaje          | Comando               | Koppellingsstang      | 1   | 1     |
| 120 | 73585      | Timonerie FM (DP)            | Clutch control   | Gestänge             | Comando                | Varillaje          | Comando               | Koppellingsstang      | 1   | 1     |
| 121 | 72565      | Capot de potence             | Cover            | Haube                | Coperchio              | Capo               | Cobertura             | Kap                   | 1   | 1     |
| 122 | 75279      | Timonerie d'embrayage (DP)   | Clutch control   | Gestänge             | Comando                | Varillaje          | Comando               | Koppellingsstang      | 1   | 1     |
| 123 | 75282      | Levier FM/indexage           | Lever            | Hebel                | Leva                   | Palanca            | Alavanca              | Koppellingsgreep      | 2   | 2     |
| 124 | 73287      | Mancheron supérieur          | Handelbar        | Lenker               | Manico                 | Manillar           | Guiador               | Stuurstang            | 1   | 1     |
| 125 | 73278      | Mancheron inférieur          | Handelbar        | Lenker               | Manico                 | Manillar           | Guiador               | Stuurstang            | 1   | 1     |
| 126 | 226.6.45   | Vis                          | Screw            | Schraube             | Vite                   | Tornillo           | Parafuso              | Schroef               | 1   | 1     |
| 127 | 203.8.30   | Vis                          | Screw            | Schraube             | Vite                   | Tornillo           | Parafuso              | Schroef               | 1   | 1     |
| 128 | 16706      | Poignée                      | Lever            | Hebel                | Leva                   | Palanca            | Alavanca              | Koppellingsgreep      | 2   | 2     |
| 129 | 30092      | Clips                        | Clips            | Clips                | Clips                  | Clips              | Clips                 | Clips                 | 2   | 2     |
| 130 | 73328      | Vis                          | Screw            | Schraube             | Vite                   | Tornillo           | Parafuso              | Schroef               | 2   | 2     |
| 131 | 226.6.16   | Vis                          | Screw            | Schraube             | Vite                   | Tornillo           | Parafuso              | Schroef               | 1   | 1     |